



## Checkliste zur Auswahl und Gestaltung sprachsensiblen Materials im Fachunterricht

### Auswahl des Materials

- Versetzt mein gewähltes Material die Schüler in eine fachlich authentische, aber zu bewältigende Sprachsituation?
- Liegt die Sprachanforderung knapp über dem individuellen Sprachvermögen?
- Erhalten die Schüler so viele Sprachhilfen, wie sie zum erfolgreichen Bewältigen der Sprachsituation benötigen?

### Strategien zur Förderung des verstehenden Umgangs mit Material im Fachunterricht

**Grundsätzliche Frage:** Wie gehe ich mit dem Material um?

1. Passe ich den Leser an das Material an? → Lesestrategien & Lesetraining
2. Passe ich das Material an den Leser an? → Materialentlastung oder Alternativwahl

#### Lesestrategien, z.B.:

- Fragen zum Material beantworten
- Das Material strukturieren (Binnendifferenzierende Maßnahmen<sup>1</sup>: Zwischenüberschriften selber oder mit Hilfe finden)
- Schlüsselwörter suchen und Text zusammenfassen (BM: Schlüsselwörter vorgeben und überprüfen lassen)
- Farborientiert markieren (BM: z.B. nach vorgegebenen Aspekten)
- Den Text mit dem Bild lesen
- Das Material in eine andere Darstellungsform übertragen (BM: Schaubilder, Tabellen etc. entwickeln oder vorgeben und ergänzen)
- Das Material expandieren (BM: Durch Erläuterungen ergänzen, für andere Leserschaft umformulieren, Beispiele finden, Skizzen anfertigen)
- Fragen an das Material stellen (eher Sek II)
- Unterschiedliches Material zum Thema vergleichen (BM: z.B. nach vorgegebenen Aspekten)

#### Materialentlastung, z.B.:

Aufgabenstellung:

- Ist die Aufgabe übersichtlich strukturiert und an die Lerngruppe angepasst gestaltet?

Inhalt, z.B.:

- Worterklärungen und -erläuterungen von Fachbegriffen und Fremdbegriffen
- Gliederung des Materials ggf. durch Zwischenüberschriften
- Sinnerhaltende Kürzungen
- Wortliste (Liste wichtiger Worte und Fachbegriffe als Sprachstütze)
- Wortfeld (ungeordnete Fachbegriffe und Satzbruchstücke, aus denen z.B. eigene Sätze zu bilden sind)
- Wortgeländer (Grundgerüst aus vorgegebenen Wortelementen, mit denen ein Text konstruiert wird; BM: verwürfeltes Wortgeländer)
- Sprech- und Denkblasen einfügen (Sprech- und Denkblasen als Zusatzmaterialien zu Texten, Bildern, Formen und Formeln)
- Lernplakat (Visualisierung der verschiedensten Unterrichtsinhalte und –prozesse)

Form, z.B.:

- Vereinzelt bildliche bzw. ikonographische Unterstützung des Materials
- Sinnführende Formatierung des Materials
- Layout, das Platz für Bearbeitung lässt

<sup>1</sup> Im Folgenden: BM